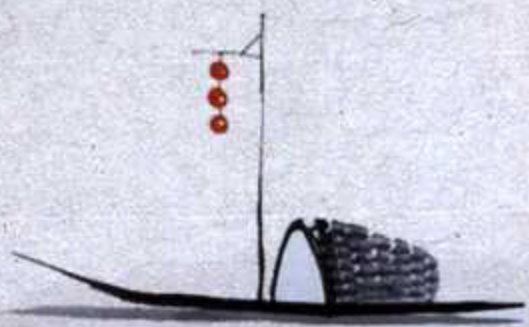


金聚德

金聚德  
书画  
印





# Buon Appetito !

Il pesce destinato ad essere consumato crudo o praticamente crudo è stato sottoposto a trattamento di bonifica preventiva conforme alle prescrizioni del Regolamento CE 853/2004, allegato III, sezione VIII, capitolo 2, lettera D, punto 3

elenco degli ingredienti allergenici utilizzati questo esercizio e presenti nell'allegato II del reg.ue n. 1169/2001  
sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze

## ALLERGENI PRESENTI

- |   |   |
|---|---|
|  Arachidi  |  Frutta a guscio                                     |
|  Cereali che contengono glutine  |  Pesce   |
|  Crostacei   |  Sedano  |
|  <b>Diossido di zolfo</b><br>Usato come antiossidante e conservante nella frutta secca, Vino e patate conservate |  <b>Sesamo</b><br>Prodotti contenenti semi di sesamo |
|  Latte   |  Senape  |
|  <b>Lupino</b><br>Un tipo di legume appartenente alla famiglia delle febacee                                     |  Soia  |
|  Molluschi   |  <b>Uova</b><br>Prodotti a base di uova              |
|   |  Vegetariano   |

Come descritto nel regolamento dell'Unione Europea 1169/2011 riguardo all'informazione sulla protezione della salute dei consumatori, l'elenco dei piatti, che con tengono ingredienti o altri prodotti che potrebbero provocare allergie o intolleranze in alcune persone, può esser richiesto al responsabile di sala addetto agli allergeni.

Per garantire le norme igieniche sanitarie, alcuni prodotti potrebbero subire un trattamento di abbattimento della temperatura. La (\*) in corrispondenza del piatto, indica che un prodotto quando non è reperibile fresco, potrebbe essere surgelato.



# 特色菜

SPECIALITÀ



正宗北京烤鸭  
ANATRA PECHINESE



烤牛排  
FIORENTINA

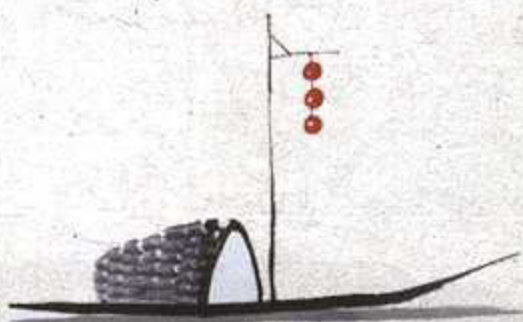
正宗广东砂锅鱼  
SPECIALITÀ PENTOLA CON PESCE





# 前餐 ANTIPASTI

油 焖 笋	Bambù brasato in olio	€8,00
香 辣 牛 肉	Manzo piccante	€9,00
白 灼 虾		€10,00
鸡尾酒酱虾	Cocktail di gamberi	€10,00
凉 拌 章 鱼		S.Q.
白 切 鸡		€10,00
口 水 鸡	Pollo al vapore con salsa piccante	€10,00
红 油 凤 爪	Zampe di pollo con olio piccante	€8,00
豆 豉 凤 爪	Zampe di pollo con salsa di fagioli neri	€9,50
温 州 鱼 饼	Torta di pesce Wenzhounese	€10,00





## 汤类 ZUPPE

豆腐青菜蛤蜊汤

Zuppa con toufu verdure e vongole

€12,00



酸辣汤

Zuppa agro piccante

€7,50

三鲜汤

Zuppa con tre delizie

€15,00

西红柿蛋汤

Zuppa di pomodoro con uova

€7,50



芦笋蟹肉汤

Zuppa di asparagi con polpa di granchio

€9,50

海参汤

S.Q

鸡丝玉米汤

Zuppa di mais con pollo

€8,50





# 主食 PRIMI



扬州炒饭 €6,50

Riso alla Yangzhounese

敲饭 €6,50

Riso con manzo, pollo, gamberi, germogli di soia, carote

广东饭 €5,00

Riso alla Cantonese



虾仁炒饭 €5,00

Riso saltato con gamberi

虾仁炒粉干 €6,50

Spaghetti di riso con gamberi

虾仁炒粉丝 €6,50

Spaghetti di soia con gamberi



虾仁炒乌东 €7,50

Udon con gamberi

海鲜蒸笼饭 €9,00

Riso con frutti di mare al vapore

温州拌面 €10,00

Spaghetti conditi alla Wenzhounese

虾仁炒年糕 €6,50

Gnocchi di riso con gamberi

牛肉炒拉面 €10,00

Ramen saltato con manzo

牛腩拉面汤 €12,00

Ramen in brodo con manzo

炒粉皮 €10,00

vermicelli fritti

京酱肉丝粉皮 €15,00

tagliatelle di maiale con salsa di pechino



# 川菜

## PIATTI PICCANTI

水煮鱼	Pesce bollito alla Sichuanese	S.Q.
沸腾鱼	Pesce bollito con germogli di soia in olio caldo	€28,00
酸菜鱼	Pesce bollito con verdure salamoia	€28,00
剁椒鱼头	Testa di pesce con peperoncini piccante	S.Q.
诸葛烤鱼	Pesce alla griglia speciale (Sichuanese)	€35,00
山城毛血旺	Sanguinaccio di maiale' piccante	€18,00
水煮牛肉	Manzo bollito alla Sichuanese	€18,50
水煮肉片	Maiale bollito alla Sichuanese	€16,00
水煮田鸡	Rane bollite alla Sichuanese	€28,00
香辣田鸡	Rane saltate con salsa piccante	S.Q.
辣炒蛤蜊	Vongole saltate con salsa piccante	€15,00
新派蟹肉煲	Pentola di terracotta con granchio	€32,00
香辣意大利蟹	Granchio saltati con salsa piccante	S.Q.
香辣明虾	Gamberi saltati con salsa piccante	€12,00





## 干锅类 SCODELLA DI FUOCO

干锅肥肠 Intestino suino €12,00

干锅牛百叶 Trippa di manzo €9,50

干锅茶树菇 Funghi cinesi €8,00

干锅花菜 Cavolfiori €7,00

干锅包心菜 Crauti €7,00

干锅土豆片 Patate €7,00

干锅鱿鱼 Calamari €10,00



## 铁板类 ALLA PIASTRA

铁板日本豆腐 €9,00

Toufu Giapponese alla piastra

铁板牛肉 €10,00

Manzo alla piastra

铁板田鸡 €12,00

Rane alla piastra

铁板鸡片 €9,50

Tagliata di pollo alla piastra

铁板明虾 €12,00

Gamberi alla piastra

铁板芋头 €9,00

Taro alla piastra





## 小炒类 PIATTI DELLA CASA



回锅肉 €8,50  
Pancetta in salsa piccante

鱼香肉丝 €9,50  
Carne di maiale in salsa piccante

糖醋排骨 €10,00  
Puntine di maiale in salsa agrodolce



辣子排骨 €9,50  
Puntine di maiale in salsa piccante

宫保鸡丁 €9,00  
Pollo al "Gongbao"

乐山辣子鸡 €9,00  
Pollo in salsa piccante



香脆灯笼鸡翅 €14,00  
Ali di pollo fritte

番茄牛肉煲 €12,00  
Pentola di terracotta con pomodoro e manzo

孜然牛肉 €9,50  
Manzo saltato con cumino



泡椒牛肉 €9,50  
Manzo saltato con peperoncino sottaceto

杏鲍菇炒牛肉 €12,50  
Manzo saltato con funghi cardoncello

酸汤肥牛 €12,00  
Tagliata di vitello con agropiccante



羊排 €26,00  
Braciola di agnello

三丝鱿鱼 €9,00  
Calamari saltati con verdure

松子鱼 €20,00  
Pesce fritto con salsa agrodolce



葱油蛏子 €12,00  
Cannolicchi all'olio e cipollotti

葱油淡菜 €10,00  
Cozze all'olio e cipollotti

椒盐虾 €10,00  
Gamberi con sale e pepe



## 小炒类 PIATTI DELLA CASA



京酱肉丝 €12,50  
tagliata di maiale con salsa alla pechinese

煎焗鸡 €12,50  
pollo al forno

锅包肉 €12,00  
maiale in pentola

黑椒牛柳 €28,00  
filetto di manzo al pepe nero

爆炒鱿鱼 €15,00  
calamaro saltato

辣炒竹蛭 €14,00  
Cannolicchi saltati piccanti

宫保虾仁 €12,00  
gambero kung pao

手抓羊排 €16,00  
costolette di agnello

三杯鸡 €10,00  
pollo a tre tazze

铁板煎鱼 €20,00  
pesce fritto su piastra di ferro

鲜菇虾仁 €12,00  
funghi freschi e gamberi

芹菜豆干 €7,50  
tofu secchi di sedano

滑蛋虾仁 €9,00  
gambero all'uovo saltato

干煸豆角 €6,00  
Fagiolini saltati piccanti con carne

地三鲜 €6,50  
Patate melanzane e peperoni

茄子煲 €6,50  
Pentola di terracotta con melanzane

鱼香茄子 €6,50  
Melanzane in salsa piccante

剁椒茄子 €7,50  
Melanzane con peperoncini piccante

剁椒日本豆腐 €10,00  
Toufu Giapponese con peperoncini piccante

家常豆腐 €6,50  
Toufu della casa

麻婆豆腐 €6,00  
Toufu piccante

飘香芋 €9,00  
Taro saltato

麻辣藕片 €7,50  
Radice di loto piccante





# 海鲜类 FRUTTI DI MARE



龙虾 S.Q  
Astice

海鲈鱼 S.Q  
Branzino



生蚝 S.Q  
Ostriche

烤海鲜 S.Q  
Frutti di mare alla griglia



SCAMPI S.Q  
Scampi





# 海鲜类 FRUTTI DI MARE

三文鱼 S.Q  
Salmone



意大利蟹 S.Q  
Granchio



淡菜 S.Q  
Cozze



蛤蜊 S.Q  
Vongole



多宝鱼 S.Q  
Rombo





# 蔬菜类 VERDURE

茼蒿

Verdure cinese (tong hao)

€7,50



菠菜

Spinaci

€6,00

空心菜

Verdure cinese senza cuore

€7,00

大白菜

Cavolo cinese

€5,50



香菇菜

Verdure cinese (xiang gu cai)

€6,00

西兰花

Broccoli

€6,00



娃娃菜

Baby cavolo cinese

€7,00

佛手瓜

Sechio

€6,50

茄子

Melanzane

€7,50



苦瓜

苦

€6,50

扁豆

Fagiolini cinese

€6,50





